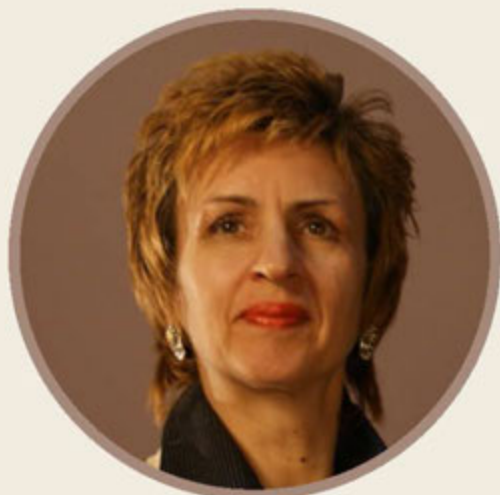


Elena PRUS

**Poetica modalității
la PROUST**



OPERA OMNIA
PUBLICISTICĂ ȘI ESEU CONTEMPORAN

TIPO MOLDOVA

ELENA PRUS

**POETICA MODALITĂȚII
LA PROUST**

Colecția OPERA OMNIA
publicistică și eseu contemporan

Redactor: *Aurel Ștefanachi*

Coordonator serie: *Cassian Maria Spiridon*

Coperta: *Andrei Ștefanachi*

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

PRUS, ELENA

Poetica modalității la Proust / Elena Prus. - Iași : Tipo Moldova,
2014

ISBN 978-606-676-517-6

821.135.1-4

© Tipo Moldova

Editura TipoMoldova este recunoscută academic de Consiliul Național al Cercetării Științifice pentru domeniile filologie (PN-II-ACRED-ED-2012-0285) și istorie și studii culturale (PN-II-ACRED-ED-2012-0355).

Iași, 2014

Editura *Tipo Moldova*,
E-mail: office@tipomoldova.ro

www.tipomoldova.ro

ELENA PRUS

**POETICA MODALITĂȚII
LA PROUST**

Colecția OPERA OMNIA
publicistică și eseu contemporan

TIPO MOLDOVA

TABLE DES MATIERES

Une nouvelle "clé" de lecture du roman de Marcel Proust (Dumitru Irimia)	3
---	---

INTRODUCTION	7
--------------	---

PREMIERE PARTIE

MODALITE: DE LA LOGIQUE A LA LITTERATURE

I. Perspectives d'études de la modalité	23
II. Perspective poético-stylistique d'étude de la modalité	
A. De la modalité de l'énoncé à la modalité du texte	47
B. Modalité du texte artistique	47
1. Multiperspectivisme du texte artistique	53
2. Poétique et poïétique de la modalité du texte artistique	60 67

DEUXIEME PARTIE

A LA RECHERCHE DU REEL PROFOND AU-DELA DES APPARENCES

I. Conception proustienne sur la réalité et la réflexion de la réalité par l'art	77
A. L'affirmation de la vision subjective comme prémisse pour l'interprétation modale du roman proustien	83
B. Le poétique comme principe de constitution et manifestation de la modalité	89
1. Paraître - l'impressionisme de l'expression. Solution impressionniste au problème de la réalité	93
2. Paraître - symbolisme de l'expression. Poétique fondée sur la traduction.	97
3. Le rêve et la mémoire - métaphore modales d'interprétation du réel	100

a) Le rêve	100
b) La mémoire	106
II. Personne, temps, modalité - catégories essentielles du texte proustien.	114
A. Modalisation du temps.	116
B. Egocentrisme de la poétique proustienne.	119
C. Multiperspectivisme modal du texte proustien.	124
III. L'intrigue proustienne - conflit modal.	129
A. Perspective modale du héros: de <i>paraître</i> vers <i>être</i> .	132
1. Temps des croyances.	139
2. Temps de la connaissance.	141
a) Illusions et désillusions de l'amitié.	143
b) Illusions et désillusions de l'amour.	143
c) Illusions et désillusions du "théâtre" mondain.	151
B. Conflit modal extérieur - comédie des apparences	153
C. Conflit modal intérieur: motivation modale du comportement	158
IV. L'art comme moyen de résoudre le conflit modal. Temps de la création.	165
A. Perspective modale du narrateur.	166
B. Mission de l'artiste: apparences et essences.	171
V. La modalité - marque du style proustien.	174
A. Métaphoricité du style proustien.	180
B. Modalité de l'énonciation: commentaire "hypothétique".	183
VI. La perspective modale du lecteur.	187
Conclusions.	191
RÉSUMÉ	198
Bibliographie sélective.	215
Table des matières (en français)	233
Table des matières	235

CUPRINS

O nouă "cheie" de lectură a romanului lui Marcel Proust (Dumitru Irimia)	3
---	---

INTRODUCERE	7
-------------	---

PARTEA ÎNTÂI

MODALITATEA: DE LA LOGICĂ LA LITERATURĂ

I. Perspective de cercetare a modalității	23
II. Perspectiva poetico-stilistică de cercetare a modalității	47
A. De la modalitatea enunțului la modalitatea textului	47
B. Modalitatea textului artistic	53
1. Multiperspectivismul modal al textului artistic	60
2. Poetica și poietica modalității textului artistic	67

PARTEA A DOUA

ÎN CĂUTAREA REALULUI PROFUND DINCOLO DE APARENȚE

I. Concepția proustiană despre realitate și reflectarea realității prin artă	77
A. Afirmarea viziunii subiective - premisă pentru interpretarea modală a romanului proustian	83
B. Poeticul - principiu de constituire și manifestare a modalității	89
1. Paraître - impresionismul expresiei. Soluția impresionistă a problemei realității	93
2. Paraître - simbolismul expresiei. O poetică fondată pe traducere	97
3. Visul și memoria - metafore modale de interpretare a realului	100
a) Visul	100

b) Memoria	106
II. Persoana, timpul, modalitatea - repere esențiale ale textului proustian	114
A. Modalizarea timpului	116
B. Egocentrismul poeziei proustiene	119
C. Multiperspectivismul modal al textului proustian	124
III. Intriga proustiană - conflict modal	129
A. Perspectiva modală a eroului de la <i>paraître</i> spre <i>être</i>	132
1. Timpul credințelor	139
2. Timpul cunoașterii	141
a. Iluziile și deziluziile prieteniei	143
b. Iluziile și deziluziile dragostei	143
c. Iluziile și deziluziile "teatrului" monden	151
B. Conflictul modal extern - comedia aparențelor	153
C. Conflictul modal intern: motivarea modală a comportamentului	158
IV. Arta-mod de soluționare a conflictului modal. Timpul creației	165
A. Perspectiva modală a naratorului	166
B. Misiunea artistului: aparențe și esențe	171
V. Modalitatea ca marcă a stilului proustian	174
A. Metaforicitatea stilului proustian	180
B. Modalitatea enunțării: comentariul "ipotetic".	183
VI. Perspectiva modală a cititorului	187
În loc de concluzii	191
RÉSUMÉ	198
Bibliografie selectivă	215
Table des matieres	233
Cuprins	235